

## Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement

### Page d'information pour le répondant

#### **Quel est le but de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement (ÉLCV)?**

L'ÉLCV est une étude pancanadienne qui vise à étudier la santé et le vieillissement pendant une période de 20 ans. Les gens âgés de 45 à 85 ans sont invités à y participer. L'ÉLCV recueillera des renseignements sur les changements physiques, psychologiques, sociaux, ainsi que sur le développement de maladies et les habitudes de vie chez les gens au fur et à mesure qu'ils vieillissent. Ces renseignements seront utilisés par de nombreux chercheurs au cours de prochaines quatre à cinq décennies.

#### **Qu'est-ce qu'un répondant?**

Comme l'ÉLCV est une étude longitudinale, il est possible qu'un jour les participants ne soient plus en mesure de répondre aux questions de l'étude, car ils n'en ont plus la capacité physique ou mentale. C'est pourquoi nous demandons aux participants âgés de plus de 70 ans de fournir le nom d'un répondant. Nous leur demandons également de donner des instructions sur la manière dont ils souhaitent participer à l'ÉLCV s'ils ne sont plus capables, pour n'importe quelle raison, de participer par eux-mêmes.

Le répondant est la personne la plus apte à répondre à des questions sur le participant à sa place, c.-à-d. une personne qui le connaît bien ou qui le voit souvent comme un proche, un ami ou un aidant.

#### **Quel est mon rôle à titre de répondant?**

- En tant que répondant, vous devrez répondre à des questions à la place du participant.
  - Vous devrez répondre à des questions à la place du participant lors d'une entrevue à domicile.
  - Si le participant est encore capable de se rendre au Site de collecte de données, vous devrez répondre à des questions sur le participant lors de cette visite.

*L'utilisation du genre masculin a été adoptée afin de faciliter la lecture et n'a aucune intention discriminatoire.*

- Si le participant n'est plus capable de se rendre au Site de collecte de données, vous devrez répondre à des questions sur le participant par téléphone.

### **Comment puis-je en savoir plus sur l'ÉLCV?**

- Vous pouvez choisir de recevoir, par la poste ou par courriel, un bulletin périodique offrant de l'information sur les progrès réalisés par l'ÉLCV.
- Vous pouvez aussi visiter le site Web de l'ÉLCV ([www.clsa-elcv.ca](http://www.clsa-elcv.ca)) pour obtenir plus d'informations sur les projets de recherche en cours et l'équipe de recherche de l'ÉLCV, ou pour consulter un aperçu des résultats de l'étude.

### **Comment puis-je communiquer avec l'ÉLCV?**

À tout moment, lorsque vous avez des questions relatives à l'étude, vous pouvez appeler au numéro sans frais de l'ÉLCV ou nous envoyer un message par la poste ou par courriel :

**Pour les résidents de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec ou de la Nouvelle-Écosse**

**CONTACTEZ-NOUS au**  
**Numéro sans frais : 1-866-999-8303**

**français et anglais**

**Courriel : [info@clsa.elcv.ca](mailto:info@clsa.elcv.ca)**

Adresse postale :  
McMaster University - CLSA  
1280 Main Street West  
Hamilton ON L8S 4K1

**Pour les résidents de Terre-Neuve ou du Labrador**

**CONTACTEZ-NOUS au**

**Numéro sans frais : 1-888-908-4988 (anglais)**

**Numéro sans frais : 1-866-999-8303 (français)**

(Dr Gerry Mugford, chercheur local, Université Memorial)